

Joint Institute for Nuclear Research

## **CRIMEAN MEETING**

**MODERN PROBLEMS OF GENETICS, RADIOBIOLOGY,  
RADIOECOLOGY AND EVOLUTION**

*Third International Conference, Dedicated to  
N. W. Timofeeff-Ressovsky*

*Third Readings after V. I. Korogodin & V. A. Shevchenko*

**RADIOBIOLOGICAL ISSUES  
PERTAINING TO ENVIRONMENTAL SECURITY AND  
ECOTERRORISM**

*NATO Advanced Research Workshop*

Alushta, Ukraine, 9–14 October 2010

**Proceedings**

**Volume 2**

Dubna • 2012

Объединенный институт ядерных исследований



## **КРЫМСКИЙ СИМПОЗИУМ**

**СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ ГЕНЕТИКИ,  
РАДИОБИОЛОГИИ, РАДИОЭКОЛОГИИ И ЭВОЛЮЦИИ**

*Третья международная конференция,  
посвященная Н. В. Тимофееву-Ресовскому*

*Третьи Чтения памяти*

*В. И. Корогодина и В. А. Шевченко*

**УСПЕХИ РАДИОБИОЛОГИИ: БЕЗОПАСНОСТЬ  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И ЭКОТЕРРОРИЗМ**

*Конференция по научной программе НАТО*

Алушта, Украина, 9–14 октября 2010 г.

**Труды симпозиума**

**Том 2**

Дубна • 2012

УДК 577.391(042+091)  
ББК 28.071.2я434+28.081.28я434  
К85

Под общей редакцией *В. Л. Корогодиной, К. Мотерсил, К. Сеймура*  
Составитель *В. Л. Корогодина*  
Обложка и макет *В. Л. Корогодиной*  
Фото из личного архива *В. И. Корогодина*.

Editors: *V. L. Korogodina, C. Mothersill, C. Seymour*

Composed by *V. L. Korogodina*

Title page design: *V. L. Korogodina*

Photos are from the personal archives of *V. I. Korogodin*.

**Крымский симпозиум: «Современные проблемы генетики, радиобиологии, радиоэкологии и эволюции»**, Третья междунар. конф., посвященная Н. В. Тимофееву-Ресовскому; Третьи Чтения памяти В. И. Корогодина и В. А. Шевченко; «Успехи радиобиологии: безопасность окружающей среды и экотерроризм», конф. по научной программе НАТО (Алушта, Украина, 9–14 окт. 2010 г.): Труды симпозиума / Под общ. ред. В. Л. Корогодиной, К. Мотерсил, К. Сеймура; Сост.: В. Л. Корогодина. — Дубна: ОИЯИ, 2012. — Т. 2. — 293 с., [10] с. фото.

ISBN 978-5-9530-0348-3

Сборник включает статьи и доклады, представленные на Третьей международной конференции «Современные проблемы генетики, радиобиологии, радиоэкологии и эволюции». Во второй том вошли оригинальные статьи по экологии, радиоэкологии, эволюции, а также материалы, посвященные известным ученым-биологам. Статьи опубликованы в авторской редакции. Книга содержит фотографии и портреты ученых.

Издание представляет интерес для широкого круга читателей.

**Crimean Meeting: «Modern Problems of Genetics, Radiobiology, Radioecology and Evolution»**, Third Intern. Conf., dedicated to N. W. Timofeeff-Ressovsky; Third Readings after V. I. Korogodin & V. A. Shevchenko; «Radiobiological Issues Pertaining to Environmental Security and Ecoterrorism», NATO Advanced Research Workshop (Alushta, Ukraine, 9–14 Oct. 2010): Proc. / Eds.: V. L. Korogodina, C. Mothersill and C. Seymour; Comp. V. L. Korogodina. — Dubna: JINR, 2012. — V. 2. — 293 p., [10] p. photos.

ISBN 978-5-9530-0348-3

The collection contains papers presented at the Crimean meeting on the modern genetics, radiobiology, radioecology, and evolution. The second volume contains papers on ecology, radiocogy, and evolution. The brief stories about famous scientists-biologists are also presented. The papers are published in the authors' wording. The pictures of famous scientists are presented.

The book is of interest for wide readership.

УДК 577.391(042+091)  
ББК 28.071.2я434+28.081.28я434



Владимир Ильич Иванов  
Vladimir Il'ich Ivanov



Золотая свадьба Тимофеевых-Ресовских. Слева направо: В. И. Иванов, М. М. Антощина,  
А. А. Стрекалов, Н. В. Тимофеев-Ресовский. Обнинск, 1972 г.

The golden wedding of N. W. and E. A. Timofeeff-Ressovsky's. From left to right: V. I. Ivanov,  
M. M. Antoschina, A. A. Strekalov, N. W. Timofeeff-Ressovsky. Obninsk, 1972



Николай Викторович Лучник  
Nikolay Victorovich Luchnik



В центре (слева направо): Н. В. Лучник, Н. А. Порядкова, Н. В. Тимофеев-Ресовский.  
Миассово, 1950-е гг.  
In the center (from left to right): N. V. Luchnik, N. A. Poryadkova, N. W. Timofeeff-Ressovsky.  
Miassovo, 1950s



Max Ludwig Delbrück



Molecular-genetics pioneers N. W. Timofeeff-Ressovsky, M. Delbrück, K. Zimmer, the authors of the Three-Man Paper (Green Pamphlet)

## Зубр в армянском интерьере

ЦОВАК М. АВАКЯН

*Ереванский физический институт, Ереван, Армения*

После выхода в свет книги Даниила Гранина «Зубр» имя выдающегося ученого Николая Тимофеева-Ресовского стало известно всем. Армяне открыли его для себя еще раньше - Тимофеев-Ресовский стоял у истоков создания лаборатории радиационной биофизики в Ереване. О том, как российский столбовой дворянин, четверть века проработавший в Германии и прошедший сталинские лагеря, сумел оказать влияние на биологическую науку Армении, буквально за неделю до своей кончины успел рассказать корреспонденту «Голоса Армении»<sup>1</sup> организатор отдела радиационной биофизики Ереванского физического института, недавно ушедший из жизни доктор биологических наук Цовак Минасович АВАКЯН.

В конце 50-х, когда судьбу биологической науки в СССР вершил печальной памяти Лысенко, а само слово генетика было предано анафеме, в одном из журналов мне попала статья за подписью Тимофеева-Ресовского. Она была уникальной по всем параметрам - ясный, четкий язык, доходчивость изложения и самое главное - абсолютно новый подход к теме, над которой мы тогда работали. Статья стала откровением. Потом были и другие публикации по исследованиям, сделанным в руководимой им лаборатории в Миассово. Николай Владимирович так щедро делился своими знаниями, что все вокруг него постоянно чему-то учились. «Для серьезного развития серьезных наук нет ничего пагубнее звериной серьезности. Нужен юмор и некоторая издевка над собой и над науками», - говорил он. Тимофеев-Ресовский заложил в нас ту фундаментальную основу, на которой в дальнейшем строилось наше отношение не только к науке, но и к жизни.

---

<sup>1</sup> Интервью опубликовано в газете «Голос Армении» 8 февраля 2011 г., корреспондент Нара Кананова. Публикуется в сокращении.

Многие наши биологи прошли стажировку в Институте медицинской радиологии в Обнинске. Николай Владимирович и его ученики готовили для Армении специалистов по радиационной, популяционной и медицинской генетике, биогеоценологии. Аспирантами самого НВ были Ромен Атаян, Арам Зурабян, Эдик Акопян, Нвард Симонян. Возникло даже понятие - Армянская республика в Обнинске. Мы относились к нему с почтением, даже с благоговением. Этот человек буквально излучал мысли, знания, чувства. К нему тянулись все стремившиеся приобщиться к высокому.



Тимофеев-Ресовский сделал многое и для развития генетических, биофизических и радиобиологических исследований в Армении. Наша лаборатория биофизики - первая этого профиля в Армении - в то время была в составе Института земледелия. Благодаря тесному сотрудничеству биологов и физиков нам удалось собрать ряд оригинальных установок, позволяющих проводить точные биофизические опыты на разных биологических объектах. Лаборатория быстро приобрела свое лицо. Проводились экспериментальные исследования в области радиационной биофизики.

Н.В. и Е. А. Тимофеевы-Ресовские в Раздане (Армения)

В 1964 году Тимофеев-Ресовский обратился к Артему Алиханяну с письмом, в котором предлагал организовать в Ереванском физическом институте лабораторию радиационной биофизики. «Принимая во внимание уникальность строящегося электронного кольцевого ускорителя, - писал он, - можно ожидать открытия новых закономерностей и явлений... Вполне подходящим ядром для создания такой лаборатории в ЕрФИ считаю коллектив лаборатории биофизики Института земледелия. Я заинтересован в этом, поскольку между моей лабораторией и здешней устанавливаются все более тесная связь и сотрудничество». С просьбой поддержать предложение об организации биофизической лаборатории при ЕрФИ он обращался и в Госкомитет СССР по использованию атомной энергии. Мы всегда будем благодарны ему за эту поддержку.

С четой Тимофеевых-Ресовских меня связывали самые теплые, дружеские отношения. Когда я бывал у них в гостях, а это были на редкость хлебосольные люди, он демонстративно подавал мне пальто. Я,

конечно, сопротивлялся, возникала легкая шуточная борьба, и я с удивлением ощущал силу его бицепсов. Казалось странным, что человек, который всю жизнь провел в стенах лаборатории, мог быть в такой прекрасной физической форме.

Вспоминая о Николае Владимировиче, не могу не сказать о его жене, коллеге и помощнице Елене Александровне. Вся их совместная жизнь - замечательное свидетельство любви, преданности, бескорыстного служения людям. В моем архиве сохранилось много писем и документов, так или иначе связанных с Тимофеевым-Ресовским. Сам он писал крайне редко, не любил, а потом уже и не мог. Делала это за него Елена Александровна.

В книге Гранина «Зубр» и во многих воспоминаниях о Тимофееве-Ресовском упоминается картина, на которой НВ изображен под портретом Нильса Бора со статуэткой зубра в руках. Отсюда и название – «Три зубра». Фамилия автора нигде не указана, но им является известный армянский художник Рубен Габриелян. Его кисти принадлежит и работа «Тимофеев-Ресовский и Армения».